РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
УРАЛЬСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ И АРХЕОЛОГИИ



ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ УРАЛА

Конец XIV–XVIII в.

ЯСК
ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА
2012

УДК 80/81
ББК 83.3(2Рос=Рус)1
И 90

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
(РГНФ)
грант № 12-04-16047

Рекомендовано к изданию
Ученым советом Института истории и археологии УрО РАН

Р е д а к ц и о н н ы й с о в е т:
академик В. В. Алексеев (председатель), член-корреспондент РАН А. Е. Аникин, член-корреспондент РАН В. Е. Багно, член-корреспондент РАН Н. В. Корниенко, академик АН РБ Г. Б. Хусаинов

Р е д а к ц и о н н а я к о л л е г и я:
д. филол. н. В. В. Блажес, д. филол. н. В. М. Ванюшев, д. филол. н. О. В. Зырянов, к. филол. н. П. Ф. Лимеров, к. и. н. прот. П. И. Мангилев, д. филол. н. М. Х. Надергулов, д. филол. н. Е. Е. Приказчикова, чл.-корр. РАН Е. К. Ромодановская, д. филол. н. Л. С. Соболева, д. филол. н. Е. К. Созина

Г л а в. р е д.:
доктор филологических наук В. В. Блажес, доктор филологических наук Е. К. Созина

Р е ц е н з е н т ы:
доктор филологических наук Е. И. Дергачева-Скоп
доктор филологических наук А. Н. Власов

История литературы Урала. Конец XIV—XVIII в. / Глав. ред.: В. В. Блажес, Е. К. Созина. — М.: Языки славянской культуры, 2012. — 608 с.: ил.

ISBN 978-5-9551-0602-1

И 90

В издании осуществлен систематический анализ исторического развития литературы Урала с конца XIV по XVIII в. в единстве и многообразии национальных художественных традиций народов, проживающих на территории региона. Анализируются основные книжные собрания региона (церковно-монастырские, крестьянские, частные библиотеки), рассматриваются различные формы литературной традиции, складывающейся на Урале: фольклор, словесность, книжная традиция, виды научно-деловой и производственной письменности, собственно литература, которая отчетливо формируется на Урале лишь во второй половине XVIII в. (тобольские журналы и первые авторские индивидуальности). Особое место занимает анализ агиографической повествовательной традиции и памятников старообрядческой письменности, во многом определивших своеобразие культурно-исторической судьбы северо-восточных регионов страны. Исследуются образы Урала в национальном сознании России и Запада, прослеживается формирование просветительской парадигмы, замыкающей XVIII век.

ББК 83.3

При оформлении переплета использованы картины
И. Ф. Худоярова «Гуляние на Лисьей горе» и П. Ф. Худоярова «Листобойный цех».

ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ УРАЛА.
Конец XIV—XVIII в.
Оператор Е. Зуева. Корректоры Ю. Богатырева, О. Ланцова
Оригинал-макет подготовлен И. Богатыревой. Художественное оформление переплета С. Жигалкина

Подписано в печать 30.11.2012. Формат 60x90/8. Бумага офсетная № 1, печать офсетная. Гарнитура Times.
Усл. печ. л. 76. Тираж 500. Заказ №
Издательство «Языки славянской культуры». № госрегистрации 1037739118449
Тел.: 959-52-60. E-mail: **Lrc.phouse@gmail.com** Site: **http://www.lrc-press.ru, http://www.lrc-lib.ru**

ISBN 978-5-9551-0602-1

© Авторы, 2012
© Языки славянской культуры, оригинал-макет, 2012

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
URAL BRANCH
INSTITUTE OF HISTORY AND ARCHAEOLOGY



A HISTORY OF URAL LITERATURE

Late 14th–18th Century



LANGUAGES OF SLAVIC CULTURE
MOSCOW
2012

The book is published with the support of
the Russian Humanitarian Scientific Foundation,
project № 12-04-16047

The book is recommended for publication by the Scientific Council of the Institute of History and Archaeology,
Russian Academy of Sciences, Ural Branch

Editorial Committee:
Alexeyev V. V., academician (editorial committee chairman); Anikin A. E., corresponding member of the Russian Academy of Sciences;
Bagno V. E., corresponding member of the Russian Academy of Science; Korniyenko N. V.,
corresponding member of the Russian Academy of Sciences; Khusainov G. B.,
academician of the Academy of Sciences, Republic of Bashkortostan

Editorial Board:
Blazhes V. V., Dr. Hab. (Philological sciences); Vanyoushev V. M., Dr. Hab. (Philological sciences), Zyryanov O. V., Dr. Hab.
(Philological sciences); Limerov P. F., PhD. (Philological sciences); Manguilev P. I., PhD. (Historical Sciences), archpriest;
Nadergoulov M. Kh., Dr. Hab. (Philological sciences); Prikazchikova E. E., Dr. Hab. (Philological sciences); Romodanovskaya E. K.,
corresponding member of the Russian Academy of Sciences; Soboleva L. S., Dr. Hab. (Philological sciences); Sozina E. K., Dr. Hab.
(Philological sciences)

Editors-in-chief: Blazhes V. V., Sozina E. K.

Reviewers:
Dergacheva-Skop E. I., Dr. Hab. (Philological sciences)
Vlasov A. N., Dr. Hab. (Philological sciences)

A History of Ural Literature. Late 14th—18th Century. — Moscow: Languages of Slavic Culture, 2012. — 608 p.: ill.

ISBN 978-5-9551-0602-1

The book contains a systematic analysis of the historic development of Ural literature from the late14th to the 18th century, considering the unity and diversity of the national artistic traditions characteristic of the peoples of the Region. The authors analyze the main book collections of the Region, i. e. church and monastery libraries, peasant, and private libraries, studying different forms of literary tradition in the Urals, including folklore, oral and written literary tradition, scientific, academic and business, as well as production writing, and literature proper, which only assumed shape in the 2nd half of the 18th century in the Urals (Tobolsk journals and the first authorial individualities). Special attention is paid to the hagiographic narrative traditions and Old Believers writing, to a considerable extent determining the distinctive character of the cultural and historical destiny of the country's Northeastern regions. Additionally, the book considers the idea of the Urals in the national consciousness of Russia and Western countries, tracking the development of an enlightening paradigm defining the end of the 18th century.

ISBN 978-5-9551-0602-1

© Writers, 2012
© Languages of Slavic Culture, dummy layout, 2012

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие 9
От редколлегии 11
Введение 25

Часть I. Православные традиции в культурно-историческом освоении Пермских земель 37
Глава 1. Миссионерство и подвижнический труд Стефана Пермского в устной и письменной традиции 37
1.1. «Житие Стефана Пермского» Епифания Премудрого: историко-культурный контекст обращения к образу Пермской земли 37
1.2. Образ Стефана Пермского в коми фольклорной традиции. 51
Глава 2. Памятники письменности и литературы Перми Вычегодской 59

Часть II. Средневековая башкирская литература 73
Глава 1. Древние памятники тюркской традиции (IX—XV вв.) 73
Глава 2. Развитие башкирской литературы в XVI—XVIII вв. 95

Часть III. Русская книжно-рукописная традиция на Урале в XVI—XVII вв. 118
Глава 1. Русская словесность (фольклор и литература) в процессе культурного освоения края. 118
Глава 2. Церковно-монастырские библиотеки Урала 138
Глава 3. Древнерусские традиции в письменности Прикамья 149
3.1. Строгановские библиотеки XVI—XVII вв.: состав и пути формирования 149
3.2. Литературные памятники Строгановского региона (XVII—XVIII вв.). «Статир» 158
3.3. Крестьянские библиотеки Прикамья 172
Глава 4. Агиографические памятники русской литературы Урала 182
4.1. Жития 182
4.1.1. Житие Трифона Вятского 183
4.1.2. Житие Симеона Верхотурского 191
4.1.3. Житие Космы Верхотурского 197
4.1.4. Агиографические памятники о старце Далмате. 198
4.1.5. Агиография игумении Таисии (Костроминой) 203
4.2. Повести о явленных иконах 204

Часть IV. Литературно-просветительская деятельность Тобольского митрополичьего дома 210
Глава 1. Инициирование культурно-письменной традиции 210
Глава 2. Литературно-публицистическая деятельность тобольских архиереев 215
Глава 3. Тобольское летописание Саввы Есипова 225

Часть V. Исторические повествования на Урале 230
Глава 1. Строгановская летопись: концепция и образное решение 230
Глава 2. Народная «историография» похода Ермака 238

2.1. Кунгурская летопись . . . 238
2.2. «Сказание Сибирской земли» . . . 244
2.3. «Сказание о происхождении Ермака» . . . 248
Глава 3. «История Сибирская» Семена Ремезова . . . 254
Глава 4. Исторические сочинения старообрядцев Урала . . . 263

Часть VI. Типы словесности горнозаводского Урала XVIII в. . . . 289
Глава 1. Сборник былин и песен Кирши Данилова из Нижнего Тагила . . . 293
Глава 2. Библиотека Акинфия Демидова . . . 304
Глава 3. Научно-деловые и эпистолярные сочинения В. де Геннина . . . 310
Глава 4. Документальное наследие В. Н. Татищева на горнозаводском Урале . . . 326

Часть VII. Документально-художественная литература Урала эпохи Просвещения . . . 336
Глава 1. Образ Урала в записках западноевропейских и русских путешественников . . . 338
Глава 2. Уральская мемуарная литература XVIII в. . . . 357
Глава 3. Литературная жизнь Оренбургского края в XVIII в. . . . 366
Глава 4. Г. Р. Державин на Урале . . . 372
Глава 5. Истоки развития удмуртской литературы . . . 390

Часть VIII. Литературный процесс на Урале конца XVIII — начала XIX вв. . . . 403
Глава 1. Тобольские журналы в контексте культурного развития края . . . 407
1.1. Первый урало-сибирский журнал «Иртыш, превращающийся в Ипокрену» . . . 407
1.1.1. Проза и переводная литература . . . 407
1.1.2. Стихотворные жанры . . . 423
1.2. «Исторический журнал» Д. В. Корнильева . . . 435
1.3. «Библиотека ученая…» П. П. Сумарокова . . . 440
Глава 2. Поэты круга «Иртыша» . . . 448
2.1. П. П. Сумароков . . . 448
2.2. И. И. Бахтин . . . 462
2.3. Н. С. Смирнов . . . 470
Глава 3. Авторские индивидуальности . . . 480
3.1. П. А. Словцов . . . 480
3.2. А. И. Попов . . . 491
3.3. И. И. Варакин . . . 497

Summary . . . 511
Сокращения . . . 513
Библиография . . . 515
Указатели: имен, произведений, географических названий . . . 552

A History of Ural Literature. Late 14th—18th Century

TABLE OF CONTENTS

Preface 9
From the Editors. 11
Introduction 25

Part I. Orthodox traditions in the Perm lands' cultural and historic development 37
Chapter 1. St. Stephen of Perm's missionary and evangelical activity in oral and written tradition 37
1.1. *The Life of St. Stephen of Perm* by Epiphanius the Wise: a historical and cultural context of Perm lands depiction. 37
1.2. The image of St. Stephen of Perm in the Komi folklore tradition. 51
Chapter 2. Works of writing and literature in Perm of Vychegda. 59

Part II. Mediaeval Bashkir literature 73
Chapter 1. Old texts of the Turkic tradition (9th—15th century) 73
Chapter 2. Bashkir literature development in the 16th—18th century. 95

Part III. The Russian book and manuscript tradition in the 16th—17th century Urals 118
Chapter 1. Russian oral and written literature in the Region's cultural development process 118
Chapter 2. Church and monastery libraries in the Urals 138
Chapter 3. Old Russian traditions in the written literature of Prikamye 149
3.1. Stroganovs' libraries of the 16th—17th century: their collections and ways of development. 149
3.2. Literary works of Stroganov Region (17th—18th century). *The Statir* 158
3.3. Peasant libraries of Prikamye. 172
Chapter 4. Hagiography in the Russian literature of the Urals 182
4.1. Lives of saints 182
4.1.1. The life of St. Tryphon of Vyatka 183
4.1.2. The life of St. Simeon of Verkhoturye 191
4.1.3. The life of St. Kosma of Verkhoturye. 197
4.1.4. Hagiographic works about the Reverend Elder Dalmat 198
4.1.5. The hagiography of Abbess Thaisia (Kostromina). 203
4.2. Tales of miraculously appearing icons 204

Part IV. Literary and educational activity of the Tobolsk metropolitan house 210
Chapter 1. Initiating the cultural written tradition. 210
Chapter 2. Tobolsk bishops' literary and publicist activity 215
Chapter 3. Tobolsk chronicles of Savva Yesipov 225

Part V. Historical narrations in the Urals 230
Chapter 1. The Stroganov Chronicle: its concept and images 230
Chapter 2. Folk *historiography* of Yermak's campaign 238
2.1. The Kungur Chronicle 238
2.2. *The Tale of the Siberian Land* 244
2.3. *The Tale of Yermak's Descent* 248
Chapter 3. *Siberian History* of S. U. Remezov 254
Chapter 4. Historic works of Old Believers in the Urals 263

Part VI. Oral and written literary types in the 18th century mining Urals 289
Chapter 1. A collection of bylinas and songs of Kirsha Danilov of Nizhny Tagil 293
Chapter 2. Akinfiy Demidov's library 304
Chapter 3. Academic, business and epistolary works of W. de Gennin 310
Chapter 4. N. Tatishchev's documentary heritage in the mining Urals 326

Part VII. Documentary fiction of the Urals during the Enlightenment 336
Chapter 1. The image of the Urals in the notes of Western European and Russian travellers 338
Chapter 2. Autobiographic literature of the 18th century Urals 357
Chapter 3. Literary life in the 18th century Orenburg Region 366
Chapter 4. G. R. Derzhavin in the Urals 372
Chapter 5. Origins of Udmurt literature 390

Part VIII. Literary process in the 18th — early 19th century Urals 403
Chapter 1. Tobolsk journals in the context of Region's development 407
1.1. The first Ural-Siberian journal *The Irtysh Transforming Itself into Hippocrene* 407
1.1.1. Prose and translated literature 407
1.1.2. Genres of poetry 423
1.2. *The Historical Journal* of D. V. Kornilyev 435
1.3. *A Learned Library…* of P. P. Sumarokov 440
Chapter 2. Poets of *The Irtysh* circle 448
2.1. P. P. Sumarokov 448
2.2. I. I. Bakhtin 462
2.3. N. S. Smirnov 470
Chapter 3. Authorial individualities 480
3.1. P. A. Slovtsov 480
3.2. A. I. Popov 491
3.3. I. I. Varakin 497

Summary 511
List of abbreviations 513
Bibliography 515
Indices of names, titles, and place names 553